

1^{ER} ACTE - ÉTÉ 2019

Un été pour
l'Océan

LE LONG DU PAYS DU BORN

10 JUIN AU 15 SEPTEMBRE



Les Landes et l'océan

- 2019 : Pays du Born
- 2020 : Marensin
- 2021 : Pays de Maremnes
- 2022 et 2023 : synthèses
colloque, livres, spectacle, film

Bilan circuit 2019

- **6 communes – 5 médiathèques**
- **coordonné par Association Born Interactif**
- **Merci à la mairie de Mimizan**
pour l'infographie faite par Axel Franck et Antoine Decoster

- **7 expositions :**
 - 3 arts et environnement
 - 3 histoire locale : récifs, contes et légendes
 - 1 Bretagne, traversées ...
- **3 ateliers :** origamis de la mer, écriture, « pos(s)onnerie »
- **3 conférences :** Vanessa Balci, Jean-Jacques Tailleu, Georges (Adremca)
- **3 films à Contis :** pollution et surpêche, migrants, surf

- **Fréquentation** : total environ 1100 personnes
 - 300 : Mézos et Saint-Julien – 150 : Biscarrosse – 100 : Mimizan – 50 : Escource - Lit : 200
 - **Budget** :
 - chaque commune ou association participante a géré ses propres frais
 - Born Interactif a géré l'impression des flyers (2500) et affiches A3 (100), et la soirée de lancement
- 385 + 60 = 445 € divisé par 5, soit 89 € pour chaque

Planning et organisation

- **fin novembre 2018** : réunion d'information
présentation des objectifs, pistes ...
- **fin avril 2019** : réunion de construction du programme
- **mai 2019** : infographie du programme
- **début juin** : impression (2500 flyers et 100 affiches A3) et répartition
- **septembre** : réunion bilan

Gestion du site gratuit www.oceanlandes.sitew.fr par
Maryse Lassalle

Lancement du circuit

Escource, jeudi 13 juin 2019

Merci à toute l'équipe du village, municipale et associative,
pour son engagement

Exposition « Sources et rivières »



Photographies Régine Tausin et Sylvie Villenave

Conférence Life Océan

Nicolas Yung

Comment lutter contre la pollution des rivières ?



- Le développement des aspects pédagogiques et techniques imagé et vivant a entraîné des débats très animés (une trentaine de participants)

Lectures sur l'eau

- **Isabelle Loubère**

« Ce que la mer nous apporte ... »

Emouvante histoire à la limite du conte, montrant les allers et retours de notre relation à l'océan

- **Yaya Dubourg**

**Poèmes pour l'eau
et sa musique**



Un été pour l'océan ... à Mézos

Du 14 juin au 26 juillet 2019

- expositions
- animations
- rencontres

Médiathèque
de Mézos



M. m. M.

1^{er} ACTE - ÉTÉ 2019

Un été pour l'Océan

LE LONG DU PAYS DU BORN
10 JUIN AU 15 SEPTEMBRE

EXPOSITIONS : DÉBATS
FILMS : ATELIERS
RENCONTRES : LECTURES / MUSIQUES

COORDONNÉ PAR BORN INTERACTIF
INFORMATION & CONTACT
06.87.52.56.79 ou www.oceanlandes.sitew.fr

Médiathèque de Mézos



M. m. M.



L'océan en partage pour des traversées extra-ordinaires

Samedi 29 juin au Foyer rural 14h-19h

- Camion Photo de Virginie, ses livres et ses photos
- 14h-16h: atelier Origami en famille - projection de films
- 16h-18h: rencontre débat avec Jo Le Guen, navigateur breton (projet Océan scanner), les paddleuses landaises et autres invités...
- 18h- 19h: atelier bateaux pop-pop et autres moyens de naviguer

EXPOSITION « Aménons l'Océan à Mézos!... »
de la Bretagne et du Canada aux Landes

à la Médiathèque municipale
du 15 juin au 27 juillet

'L'Atlantique en 54 jours': aventure des 3
paddleuses landaises, de Cap-Breton
(Canada) à Capbreton.

'Ils ont écrit la mer/ Contes et légendes
de la mer', du musée de l'Abri du marin
de Sainte Marine.

Origamis marins de Jacques Arcambal.

Livres pour tous sur l'océan, ses mystères et
ses aventuriers.



ÉCHO DE
MÉZOS

SO MENCLEA 12 JUN 1



L'aventure des trois landaises en paddle sera retracée durant
l'exposition. PHOTO MÉDIATHÈQUE MÉZOS

L'Atlantique sous toutes ses formes, à la médiathèque

La médiathèque municipale propose
une exposition, à partir de samedi et
jusqu'au 27 juillet, sur les thèmes : l'At-
lantique en cinquante-quatre jours,
l'aventure de trois paddleuses landai-
ses du Cap-Breton au Canada à
Capbreton dans les Landes ; ils ont écrit
la mer, contes et légendes du Musée de
l'Abri du Marin de Sainte-Marine (Bre-

tagne) ; origamis marins de Jacques Ar-
cambal ; livres pour tous sur l'océan, ses
mystères et ses aventuriers. Les horai-
res d'ouverture sont ceux de la média-
thèque : lundi, mercredi, vendredi de 16
à 18 heures et le samedi de 10 à 12 heu-
res. Vernissage de l'exposition vendredi,
à 18 h 15, en présence des Éditions Pas-
siflore, auteur de l'exposition « L'Atlan-
tique en cinquante-quatre jours, ex-
ploite en 2009 de trois Landaises en
paddle de Cap-Breton au Canada à
Capbreton dans les Landes ».



Médiathèque municipale de Mézos



Médiathèque
départemental
des Landes

● expositions bretonnes



Une christianisation des mythes

Les thèmes mythiques sont exploités par les évangélistes dans les territoires qu'ils souhaitent christianiser. Afin de favoriser l'arrivée de la nouvelle religion, les prêcheurs ont repris les mythes et les légendes préexistants et les ont adaptés pour en faire des éléments christianisés.

Ainsi, le Déluge, le premier mythe chrétien, est une « histoire » que l'on retrouve dans les textes de nombreuses religions. On trouve des traces de différents déluges chez les Grecs, les Romains, les Sumériens, les Mayas, les Chinois... Ce mythe, qui fonde le monde actuel pour les chrétiens, marque en fait la fin d'un temps, celui de croyances plus anciennes pour laisser place à une nouvelle ère. C'est ainsi que le culte des saints remplace peu à peu le culte des Dieux et que les anciennes croyances sont détournées pour faciliter le passage des religions païennes à la religion chrétienne. Ces saints sont envoyés à la découverte du monde pour prêcher. Ceux qui arrivent en Bretagne viennent par la mer, sur des bateaux ou des auges en pierre. Cette traversée d'un élément inconnu et dangereux dénote une grande force de caractère. Pendant ces traversées, ou lors d'autres voyages, les saints rencontrent des créatures fantastiques, réelles ou légendaires, qu'ils combattent, comme les dragons, ou domestiquent comme les loups. On retrouve bien dans ces nouvelles croyances les traces païennes des anciens cultes.

Par toutes ces « vies » de saints, dans lesquelles ils réalisent des miracles, ils forment une nouvelle mythologie à des fins d'évangélisation des populations.

Les vies des saints bretons présentent des rencontres avec des créatures que l'on ne retrouve pas dans les « Vies » classiques. Cela explique notamment pourquoi, parmi tous les saints bretons, très peu sont reconnus par l'Église catholique.







1^{ER} ACTE - ÉTÉ 2019

Un été pour l'Océan

LE LONG DU PAYS DU BORN

SAINT-JULIEN-EN-BORN

L'océan dans tous ses états

01 > 14
JUILLET

Salle Benjamin Baqué

Exposition « Plastic'âge »
Vanessa BALCI et Caroline SECO
(Rez-de-Chaussée de l'Office de Tourisme)

02 > 10
AOÛT

Exposition collective « Océan(s) »

Par LA SMALAH
Chapelle de Contis

04
JUILLET

Office de tourisme

16h00 > Atelier d'écriture
18h00 > Rencontre-débat
avec Vanessa BALCI

10
AOÛT

Caravane « Cap sur l'Océan »

Parking devant la Chapelle
12h à 15h > Démonstration pinasse
19h00 > Dé-vernissage de l'exposition
« Océan(s) » en musique et avec
Ce que la mer nous apporte

09
JUILLET

Café LA SMALAH

10h à 12h > Pois(s)onerie
Atelier d'art plastique pour enfants animé
par Caroline SECO
18h00 > « Suivez le Kid »
visite guidée du village

EN
ÉTÉ !

Je lis et j'écris

Le samedi matin au marché
de Saint-Julien-En-Born
Avec la médiathèque

26
JUILLET

Café LA SMALAH

A partir de 19h > Fest-Noz
Bal-concert du groupe Trigoudi
et restauration bretonne
Esplanade de Contis
A partir de 19h > Soirée pinasse
et chiprons

Les vendredis de l'Océan

Le vendredi au Cinéma de Contis
www.cinema-contis.fr



Un été pour
l'Océan
LE LONG DU PAYS DU BORN

Coordonné par BORN INTERACTIF

Information & contact

06.87.52.56.79 ou www.oceanlandes.sitew.fr



• Exposition « Plastic'âge »

Vanessa Balci et Caroline Secq

Salle Benjamin Baqué, du 2 au 14 juillet



- **Fest Noz dans les Landes !**

Soirée bretonne avec bal concert du groupe Trigoudi
Crêpes et cidre !



- **Exposition « Océan(s) »**
Chapelle de Contis, du 2 au 11 août

Exposition artistique collective : 15 artistes locaux nous font partager leur point de vue sur l'océan



• Ballade en pinasse - soirée dévernissage



Concert Olivier Salé
Lectures Isabelle Loubère et Josiane Dubourg

CARAVANE Cap sur l'océan :
animations par Vanessa et Alexandra



1^{er} ACTE - ÉTÉ 2019

Un été pour l'Océan

LE LONG DU PAYS DU BORN

10 JUIN AU 15 SEPTEMBRE

EXPOSITIONS : DÉBATS
FILMS : ATELIERS
RENCONTRES : LECTURES / MUSIQUES

COORDONNÉ PAR BORN INTERACTIF
INFORMATION & CONTACT
06.87.52.56.79 ou www.oceanlandes.sifew.fr

Map locations: BISCARROSSE-PLAGE, BISCARROSSE, MIMIZAN-PLAGE, MIMIZAN, LESPECIER, ESCOURCE, MÉZOS, CONTIS, SAINT-JULIEN-EN-BORN, LIT-ET-MIXE, CAP-DE-L'HOMY



Les vendredis de l'océan

Dans le cadre du circuit « Un été pour l'océan », le Cinéma de Contis organise les « vendredis de l'océan » : 3 soirées consacrées à cet univers multiple, ses plaisirs et ses dangers, son usage protecteur ou destructeur.

28 juin

L'océan maltraité

4 août

Océan et migrants

23 août

Nuit du surf

Un océan de rencontres

Vendredi soir, au cinéma de Contis, Betty Berr a accueilli Maryse Lassalle, qui porte à bout de bras les Vendredis de l'océan. De cette première, que le public n'a pas boudée, on retiendra, après le regard très humain d'Anita Conti sur les « Terre-Neuvas » et sur leurs dures conditions de travail, ce débat sur la surpêche dans l'océan.

Pour l'Association de défense des ressources marines, Philippe Garcia a abordé « ces 1 000 chalutiers français qui labourent les fonds, prennent toutes espèces et sont toujours payés à la part remontée ».

Sensibiliser le public

Et, à l'issue de la projection de « Marées noires, le naufrage des droits humains », Jo Le Guen, militant engagé dans la sauvegarde des océans, marin et aventurier de surcroît, a répondu à de nombreuses questions. Il a aussi expliqué sa prochaine aventure : six



De gauche à droite : Jo Le Guen, Betty et Marcelle Lassalle, avant le début de la projection. PHOTO J. L.

mois sur un dériveur entre les Canaries et les Antilles, pour analyser l'eau et l'air sous une forme pédagogique à l'attention du monde scolaire, qui pourra suivre sa traversée : « Le réchauffement climatique n'est pas tout. Il s'agit de prouver que les dé-

chets que nous déversons sont aussi la cause de la pollution de la planète. » Le prochain Vendredi de l'océan aura lieu le 2 août, sur le thème du surf, avec la projection du film « Une Paese de Calabria ».

Janette Lamarque

1^{er} vendredi de l'océan

Cinéma de Contis

28 juin - 19h-22h

19h Racleurs d'océan
(séance gratuite)

**20h30 Marées noires -
le naufrage des droits
humains**
(prix normal)



Nettoyage des cheminées du chalutier Viking, 1939 – Anita Conti

en présence du navigateur réalisateur Jo Le Guen
et de l'association de défense des ressources marines
(casse-croûte marin)



CINÉMATÈQUE
DE BRETAGNE
GWAREZ FILMOÙ



Photographies d'Anita Conti



Chalutier Volontaire - 1841.

Anita Conti

Soirée pour explorer les souffrances de l'océan, des hommes et des animaux, avec des débats sur la surpêche et les marées noires très instructifs !



L'incroyable histoire d'un village sauvé par l'arrivée des migrants.



Un paese di Calabria

UN FILM DE
SHU AIELLO ET CATHERINE CAPELLA



Soirée projection-débat

Cinéma de Contis

Vendredi 2 août

19h-21h30

animée par Soliborn

dans le cadre du circuit

« Un été pour l'océan »

www.oceanlandes.sitew.fr





Nuit du surf

Vendredi 23 août

Un été pour l'océan à Biscarrosse et Mimizan

Biscarrosse : Bibliothèque sur la plage

- Jeudi 1^{er} Aout 17h : « En avant l'océan »

séance de lecture avec Florence Delcloy auteure du livre « En avant l'océan » suivi d'un quizz autour des bonnes pratiques à avoir à l'océan

- Mardi 6 Aout (après-midi) :

rencontre avec Hugo Verlomme pour son livre « Demain l'océan » , l'équipe de Jarvin Crew pour leurs livres trilingues autour de la protection des animaux et la sensibilisation au plastique dans les océans

Caravane « Cap sur l'océan » - Exposition Zéro déchet, et maquette d'une ville du futur, par les collégiens



Mimizan : Médiathèque municipale

- exposition "Plongée dans les légendes de la Côte landaise", du 6 au 24 juillet, par [Barataria](#)
- expositions du 1er au 24 août
 - "Pour que vive la mer", avec l'Adremca. [Film/débat](#) avec Georges Robin sur le récif artificiel de Mimizan
 - "Plongeon dans l'art de Vanessa Balci"

Les mythérieuses cités englouties

Les sites ont souvent ports et églises en lais, ou, en crûle des cités).

Conséquence à l'image véhiculée par le « légende noire » landaise, l'expression biterroise barbouillant un mot marécageux et de l'origine suivie par les touristes qui s'alignent sur la phrase traditionnelle « Les Landes, c'est la légende et l'histoire de la préhistoire », nous dirions même plus, nous dirions qu'il est pas le premier homme à avoir marché sur le sable landais. Sur la côte, les premières

une centaine de mètres des berges actuelles du lac de Sanguinet, par 7 mètres de fond, ignore Lous, une petite station routière antique installée en pays Cocostate, voire « Boates » : les trouvailles ne sont pas précisément connues. Les Cocostates et les Boates, indigènes habitant ces terres au moment de l'invasion romaine, sont des peuples appartenant au groupe ethnolinguistique des Etsk (ou Essoues, Esokariens, Aquitains, Vascons...), comme la plupart des peuples qui se trouvent entre la Garonne et l'Èbre, c'est-à-dire aujourd'hui en Gascogne, Navarre et Pays Basque. Les sources antiques, l'archéologie, la numismatique (étude des monnaies) et la linguistique (étude des noms propres - hommes, peuples, dieux, lieux) nous permettent d'établir le rattachement des Etsk à l'appartenance géographique de la France. Depuis, quelle que soit l'époque, quel que soit le nom qu'il a porté - Aquitaine, Nempopoulans, Vasones, Gascons ou Navares - l'espace compris entre Garonne, Èbe, et Pyrénées a toujours été lié et perçu par les voisins comme un espace distinct. Un espace, un territoire, comme « un langage étrange », comme le disaient les tolosains du XII^e siècle.



Le fleuve et ses marais environnants pour d'atteindre le village, centré autour d'un temple édifié en garluche. Pour contenter le voyageur, Lousa devait probablement être équipé d'auberge(s), d'écurie(s) et de divers commerces, soit le bagage standard qu'offre la civilisation romaine à un village de cette taille. Le mobilier archéologique retrouvé laisse bien à le supposer: monnaies, vaisselle, amphores, statuettes votives, bijoux, lampe à huile, biberon, mortier et broyeur, outils de tisserands, de pêcheurs, et surtout de « résimiers », en tout cas liés à l'élaboration de produits résineux et goudronneux. Abandonné aux alentours du IV^e siècle, Lousa est définitivement englouti au cours du VI^e siècle.

Le fleuve et ses marais environnants pour d'atteindre le village, centré autour d'un temple édifié en garluche. Pour contenter le voyageur, Lousa devait probablement être équipé d'auberge(s), d'écurie(s) et de divers commerces, soit le bagage standard qu'offre la civilisation romaine à un village de cette taille. Le mobilier archéologique retrouvé laisse bien à le supposer: monnaies, vaisselle, amphores, statuettes votives, bijoux, lampe à huile, biberon, mortier et broyeur, outils de tisserands, de pêcheurs, et surtout de « résimiers », en tout cas liés à l'élaboration de produits résineux et goudronneux. Abandonné aux alentours du IV^e siècle, Lousa est définitivement englouti au cours du VI^e siècle.

D'autres sites plus anciens reposent sous les eaux de Sanguinet, comme un remarquable village fortifié de l'II^e et I^{er} siècle avant notre ère, abritant un « arsenal » ombragé de chaises où vivaient les hommes (monnaies, bijoux, vaisselle, forges, tissage...) et les bêtes Biscarrosse. Un autre site de cette époque, fortifié en garluche, existe également à

La liste des découvertes commence à devenir non négligeable : industrie lithique paléolithique, haches polies du néolithique, lance de l'âge du Bronze... Ainsi, chaque fois que l'on creuse un peu plus profondément au fond de ses eaux les vestiges du passé des hommes de la côte

Exposition Plongée dans les légendes de la Côte landaise par Bartaria



Bartaria

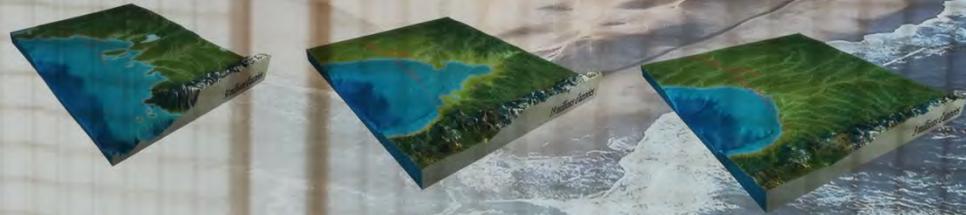
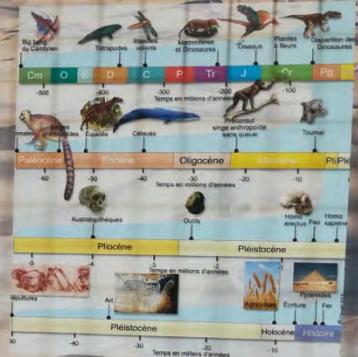
Un pays de sable sorti des eaux

Le sable et l'eau. Depuis toujours, ces deux éléments régissent la vie et l'évolution des Landes de Gascogne. C'est que, bien avant d'apparaître comme un ensemble culturel et paysager caractéristique, ces dernières sont d'abord une entité géologique. S'étendant sur plus d'un million et demi d'hectare et recouvert aujourd'hui par l'une des plus vastes forêts d'Europe, l'espace landais est un plateau sédimentaire qui, à l'échelle de l'histoire de la Terre, a passé bien plus de temps sous les eaux qu'à l'air libre.

Il y a 40 millions d'années, alors que les continents ne sont pas encore tout à fait à leur place actuelle, le plateau landais est une grande baie marine que des torrents, dévalant les jeunes Pyrénées et le Massif Central, combient d'alluvions sablonneuses. Les eaux ne commencent à se retirer, qu'il y a 23 millions d'années ; 20 millions d'années plus tard, le plateau landais est à l'air libre. Alors, pendant des milliers et des milliers d'années, le long de la côte encore fluctuante,

l'océan trie les alluvions déposées par les torrents en extrême des grains de sable parfaitement calibrés : ainsi naît le sable des Landes, que les puissants vents d'ouest, il y a 200 000 ans, commencent à répandre sur tout le plateau.

À ce même moment apparaît, bien loin de là, une nouvelle espèce animale qui ne va pas tarder à coloniser toute la surface de la Terre : l'homme sapiens.



MIMIZAN

Un été pour l'océan avec l'Adremca

L'Association pour la défense, la recherche et les études marines de la côte Aquitaine (Adremca) propose, dans le cadre d'Un Été pour l'océan, une exposition sur le récif de Mimizan, depuis jeudi et jusqu'au 24 août, à la médiathèque de la ville (1). Une présentation de la faune et de la flore du récif artificiel est également prévue, avec un ciné-débat animé par Georges Robin, plongeur de l'association, demain à 18 heures. Un récif dont la profondeur (25 mètres) à marée basse est importante pour réduire les effets de la houle et ainsi contenir l'ensablement.

Récif artificiel

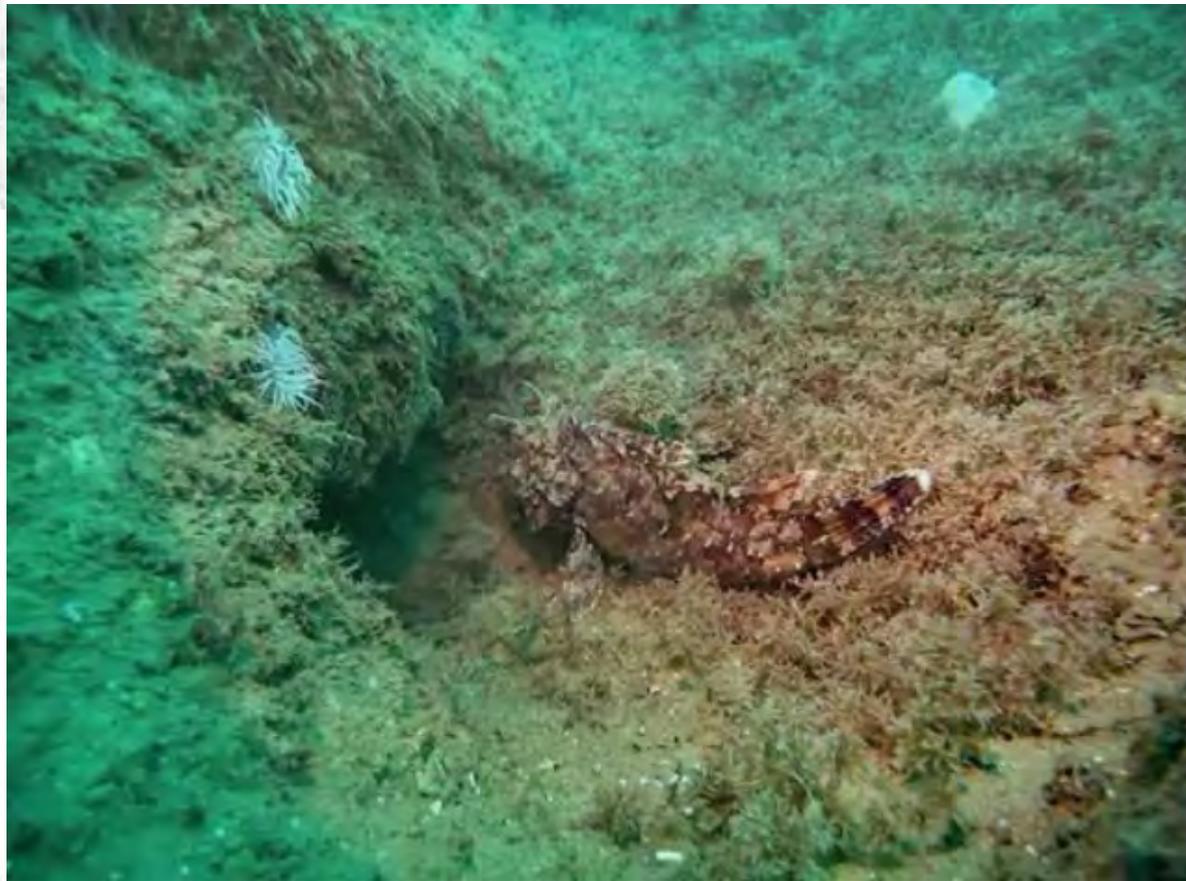
L'Adremca a pour objet de promouvoir l'étude des fonds marins au large de la côte Aquitaine, de rechercher les moyens de reconstituer la faune marine et de contribuer à la protection de la mer et de son environnement. Elle réalise le premier grand récif artificiel sous-marin de la côte : le récif du Porto, à Mimizan (par 25 mètres de fond, commencé en 1990), le suivi biologique de l'environnement du récif et la diffusion médiatique des résultats de cette expérience originale.

Toutes les actions de l'Adremca sont réalisées grâce aux participations de la Région Nouvelle-Aquitaine et du Département des Landes.

Laurence Constans



Georges Robin animera le ciné-débat. PHOTO ADREMCA MIMIZAN



(1) Exposition aux heures d'ouvertures de la médiathèque : mardi de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30. Mercredi et vendredi de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 17 h 30. Samedi de 9 heures à 12 h 30.

**Final au Cap de l'Homy
Lit-et-Mixe
le 14 septembre 2019**

organisé par Koikonfé

LES SOURCES EN SCÈNE

... se mettent à l'eau !

Samedi 14 septembre au Cap de l'Homy

17h30, chapelle du Cap de l'Homy
*Conférence «histoire sur la relation
entre les landais et l'océan»*
par Jean Jacques Taillentou - Historien géographe

18h30, chapelle du Cap de l'Homy
*Rencontre débat sur les enjeux
de la pression humaine sur l'océan*
de Vanessa Balci - Plastiqueuse Art'iviste

*Exposition Photos
sur le thème de l'océan
marché de producteurs artistiques*



Complément

16h30 : Isabelle Loubère
Lecture -conte de
« Ce que la mer nous
<----- apporte »

Entrée offerte

*Restauration par producteurs
et foodtruck*

Concerts

place du Cap de l'Homy

*de 15h à 19h
Scène ouverte*

20h

Max DO à DO

21h

Lady Mac Rashley and Lords

22h30

Les Croch'teurs

00h15

Yo Selecta



Projet Marensin 2020

11 communes

- Lit-et-Mixe
 - Vielle Saint-Girons
 - Molliets
 - Messanges
 - Vieux-Boucau
 - Azur
 - Léon
- Saint-Michel Escalus
 - Castets
 - Taller
 - Linxe
 - Soustons (?)

Premiers contacts pris ... ou à prendre

- Mémoire en Marensin, nombreuses recherches historiques, possibilité de conférences
- Sylvie Licard, auteure de 2 films sur l'histoire de la côte landaise
- Médiathèques, cinémas, écoles, collèges ...
- Artistes ayant participé en 2019 : Vanessa Balci, Caroline Secq ...

Contact :

Maryse Lassalle

06.87.52.56.79

ocean.cotelandaise@gmail.com

site : www.oceanlandes.sitew.fr